

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poște și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se înapoiază.

Sibiu, 17 Noembrie st. v.

Țilele aceste s'a terminat la tribunalul din Sibiu un proces criminal, care a ținut mult timp opinia publică în agitațiune.

Doi oameni tineri, unul Kleeborg, altul Marlin, au săvârșit un întreg șir de fapte pedepsite de lege, au furat, au înșelat, au pus foc, au jăfuit și au ucis în cele din urmă pe un cămătar de aici, pe soția acestuia, pe copilul lor și pe o fată ce se afla slujnică la casa lor. Ei au fost prinși, au fost dovediți, au fost judecați și osândiți, după asprimea legii, la moarte prin furci.

Vrednici au fost de cea mai aspră pedeapsă, și fără îndoială nimenui nu i-a fost milă de dinșii; cu toate aceste un adânc sentiment de înduioșare ne-a cuprins în fața procesului ce li s'a făcut.

Trăim la anul 1884, și sînt abia câteva luni, decînd Germanii din Ardeal au serbat aici, în centrul lor de cultură, al șeptelea centenar al așezării lor pe acest pământ. Sînt șapte sute de ani decînd ei au întemeiat acest oraș, șapte sute de ani de-a rîndul viața de aici a fost germană și germană a rămas pînă în ziua de astăzi. Acum, după șapte sute de ani, în secolul luminilor și al toleranței, doi Germani fiind osândiți la moarte prin furci, procesul li se face în limba maghiară, pe care unul dintre dinșii o înțelege puțin, ear' celalalt nu o înțelege de loc. Președintele tribunalului, voind să fie înțeles de dinșii, le vorbește în limba germană, dar', nesciînd bine această limbă universală, produce din cînd în cînd un viu resentiment în asistența compusă mai ales de Germani. Apărătorii acușărilor, Germani amîndoi, fiind siliți a pleda cauza clienților săi în limba maghiară, pe care nu o știu destul de bine, se căsnesc ca vai de ei și devin adeseori ridicoli. În sfîrșit, și asta e culmea, terminînd ei apărarea, președintele îi mai și întrebă pe acușăți dacă mai au ori nu ceva de adăugat la cele Țise de apărătorii lor, ale căror cuvinte nu puteau să le înțeleagă, apoi li se cetesce sentința de moarte într'o limbă, pe care nu o înțeleg.

Aceasta li se întîmplă în țara lor, chiar aici, unde șapte sute de ani de-a rîndul viața a fost germană.

Dar' nu de dinșii ni-e milă, nu pentru dinșii ne înduioșăm.

Pertractările finale ale proceselor nu mai sînt, precum au fost pînă acum, secrete; ele sînt publice, și tot omul poate să asiste la ele. Crima săvîrșită asupra unui om este o lovitură dată societății întregi, și s'a crezut, că este bine, ca întreaga societate să iee parte la judecare, să se producă în conștiința publică convingerea, că osînda e dreaptă și necesară, o adevărată satisfacțiune. De aceea s'a enunțat publicitatea. Mai înainte se pretindea, că osînda e ceea ce moralizează și executarea era publică; timpul nostru a ajuns la convingerea, că numai judecata

întărește conștiința de drept, numai ea are efecte demoralizatoare, și de aceea acum judecata e publică și executarea secretă.

Dacă e adevărat aceasta, atunci a fost un ultragiul să se pertracteze aici în Sibiu un proces într'o limbă, pe care Sibiienii n'o înțeleg; ear' dacă nu ar fi adevărat, atunci legea nu ar cere publicitatea pertractărilor finale.

Este lovitură grea ce i s'a dat conștiinței publice a unei părți din concetățenii noștri, e abuzul, în fața căruia ne aflăm, ceea ce produce în noi înduioșarea.

Cînd această încălcare ni se face nouă, celor ce veacuri întregi de-a rîndul am stat robi în țara noastră, ne plîngem soarta, ne mîngăiem cu aducerea aminte a încălcărilor încă mai mari din trecut și adunăm în noi rîvna de a ne croi o soartă mai bună în viitor; încălcarea li se face însă acelora, care veacuri de-a rîndul au stăpînit pămîntul, au durat zidurile acestei cetăți și au întemeiat viața ce încă există aici, i se face încălcarea unei fracțiuni dintr'un mare și cult popor din Europa.

Se stîng două vieți; nu aceasta ne înduioșează: e pe stînsete o viață, care s'a susținut veacuri îndelungate.

Se vor împlini în curînd nouă sute de ani decînd primul rege al Ungariei a primit coroana dela papa. Nouă sute de ani statul ungar a resistat tuturor lovirilor grele, de care a fost încercat, căci nouă sute de ani am trăit unii lîngă alții, unii ca stăpîni, alții ca robi ai pămîntului, dar' uniți la timpuri de grea cumpănă.

Acum Maghiarii au pus alternativa: ori piere tot ceea ce nu e Maghiar de pe pămîntul acesta, ori se desființează statul ungar.

O viață trebuie neapărat să se stîngă, ori a noastră ori a Ungariei: alt sens încălcările nu pot să aibă. Căci ori sîntem noi dimpreună cu Sașii prea slabi, prea nemernici, ca să ne putem susține în luptă cu Maghiarii, ori sîntem împinși în mod fatal la o dușmănie oarbă contra statului ungar și trebuie neapărat să pîndim ocaziunea de a-l sgdui din temelii, să-i căutăm pretutindenea dușmanii, ca să ne unim cu ei, să ne silim să îi facem dușmani pretutindenea unde străbatem.

Sînt loviți de cea mai deplină orbie Maghiarii, dacă n'o înțeleg aceasta și nu se tem, mai ales cînd e vorba, nu de noi, care avem în coasta noastră pe „micul” stat român, cum îl numesc ei, ci de Germanii, care reprezintă aici la noi hotarele orientului, cauza culturală a celui mai puternic dintre popoarele Europei și a singurului, care i-a susținut pe Maghiari în actuala fasă a desvoltării lor istorice.

Și un lucru pot Sașii: să-i lipsească prin o lucrare întinsă pe Maghiari de simpatia poporului german și de spriginul, pe care l-au avut în vîrteala acestor simpatii. Ear' pe acesta trebuie neapărat să-l facă, deoarece-ce nimeni nu poate perî fără ca să dea din mîni și din picioare.

Revistă politică.

Sibiu, 17 Noembrie st. v.

Atîta a mai trebuit: să vină **biserica catolică**, dacă nu *de jure*, fără îndoială *de facto* biserica statului unguresc, și să se plîngă prin rostul unuia dintre cei mai importanți reprezentanți ai sei de starea sa asuprită astăzi, cînd un afiliat al părinților Franciscani stă în fruntea administrației cultelor. Și încă cine anume e acel reprezentant?! Episcopul Sătmăruului, aprigul maghiaron și energicul președinte al cunoscutei Reuniuni a Stlui Ladislau din Budapesta. În adunarea generală a acesteia din 27 l. c. n. Dr. Laurentiu Schlauch a ținut adevărată o cuvîntare memorabilă plină de avisuri delicate la adresa guvernului actual, mai cu seamă și în privirea administrării fondurilor catolice. Va să Țică nici Maghiarii catolici, adevărații *enfants gâtés* ai Ungariei, nu sînt mulțumiți cu starea actuală. Ei bine, ce să Țică apoi ceilalți bieți creștini, cari pe de-asupra nu aparțin neamului stăpînit?!
Cu vreme o parte bună a administrației unguresci consistă din **cercetări asupra administrației** însași. „Comisarii ministeriali” sînt aproape în permanență. Casul cel mai nou de însămîntate este exmisiunea din partea ministrului de justiție a consilierului ministerial Eugen Berczelly spre cercetarea tribunalului și a judecătoreicercuale din Seghedin. Comisarul a și ajuns acolo și în 27 l. c. n. a început cercetarea provocată de plîsoarea comitetului administrativ pentru „nerînduială”, ce domnesce la tribunal și la judecătoria cercuală.

La desbaterea bugetului în **Reichstag-ul german** liberalul Eugen Richter a ținut în 27 l. c. un discurs foarte aspru în contra politicii financiare a principelui Bismarck. Deficitul de 42 milioane — așa expune oratorul — dovedește cumplitul fiasco al politicii economice a cancelarului, și acuma cere Bismarck, ca Reichstag-ul însuși să deschidă nouă isvoare de dări. Un astfel de parlamentarism firesce că îi poate plăce. Bismarck însuși a declarat mai înainte că pentru aceea e Reichstagul aci, pentru-ca să lupte în contra legilor rele și să depărteze nepotismul, dar' Reichstagul nu poate governa. Punctul acesta de vedere îi convine vorbitorului. Guverna poate numai guvernul, prin urmare să-și facă el însuși preliminarele de imposit. Dacă principele Bismarck voiesce, — precum se pare — să disoalve Reichstag-ul, aceasta ar fi aproape o lovitură de stat. (Mișcare.) Din restul desbatărilor mai de interes e că nu numai bar. Frankenstein din centru, a intonat economisirea, ci și Venda, un conducător al partidului național-liberal a respins prepusul că partidul seu ar voi a lua inițiativa pentru introducerea de imposit nouă. Reserva liberal-naționalilor, numai în ședința precedentă lăudați de principele Bismarck, l-a iritat în așa măsură pe ministrul de finanțe Scholz încât liberalii (Freisinnige) și centrul s'au putut convinge cu mare mulțumire despre prima probă practică a prieteniei guvernamental-naționale.

În ședința dela 17 l. c. n. a **conferenței africane de Vest** s'a împărțit și discutat raportul comisiunii. Raportul a fost acceptat de comisiune în toate părțile lui esențiale; conferența a

hotărît granițele de Vest în înțelesul propunerii comisiunii dînd tot odată expresiune dorinței de a lărgi teritorul libertății comerțului. Toți delegații, chiar și al Turciei și al Țerilor-de-jos au consimțit cu această din urmă dorință. Proiectele Germaniei au fost primite în toate punctele lor esențiale. Pasagiul relativ la taxe în favorul comerțului va primi o altă stilisare. Conferența a exmis apoi o comisiune pentru hotărîrea punctelor încă neresolvate și apoi a numit o comisiune care să redacteze declarațiunile făcute decătră Germania.

Camera franceză a continuat în ședința dela 27 l. c. n. **desbaterile asupra cestiunii Tonking-ului**. Clémenceau a atacat în această ședință în mod violent guvernul. Mai mulți deputați din deosebite partide au declarat că vor vota creditul pentru expozițiune, dar au Țis că votarea nu e de a se considera ca un vot de încredere. Camera a primit apoi cu 361 contra 166 voturi creditul prim de 16 milioane și cu 351 contra 179 creditul al doile de 43 milioane. După aceea s'au supus desbaterei mai multe cestiuni de ordine. Ministrul-president Ferry propune luarea de sub discuție a acestor obiecte, ceea-ce camera votează cu 301 contra 233 voturi. Într'aceea Carrot propune luarea în desbatere a unui punct din program: conservarea strictă a intereselor Francei, care a fost spriginit și din partea lui Ferry. Opozițiunea cere amînarea acestui punct pe ședința următoare, ceea ce în urma neînțelegerilor dintre partide se și primesce.

În **camera italiană**, la propunerea ministrului-president majoritatea a hotărît a lua în desbatere numai decăt afacerea convențiunii căilor ferate. Camerele au hotărît apoi a exprima regelui și ducelui de Aosta admirațiunea și mulțumita țerei pentru Ținuta lor pe timpul cholerei din Neapole și Busca. Ministrul de finanțe prezentează apoi bugetul rectificat pe anul 1884/5 și preliminarele pe 1885/6 făcînd și un raport despre starea generală financiară. Ministrul-president Depretis pune pe masa camerei un proiect pentru îmbunătățirea sanitară a Neapolei; se fac mai multe interpelări, între care mai momentoaș e aceea a lui Crispi asupra principiilor politicii interne. Depretis își reservează dreptul de a răspunde la această întrebare numai atunci dacă va afla de bine și cînd va voi el.

Țiarului „Neue Fr. Pr.” i se scrie din Londra, că în cercurile guvernamentale engleze există o mare iritațiune asupra modului primirei din partea Germaniei. **a proiectelor engleze relativ la Egipt**. Deși Garnville mai dîunădi a intonat în mod ostentativ îmbunătățirea rapoartelor Germaniei față de Anglia, totuși nu sperează nimeni, că principele Bismarck își va schimba față de propozițiile engleze Ținuta ce a luat-o înainte de conferența din Londra. Atunci Bismarck a declarat, că Anglia trebuie să se înțeleagă mai întăiu cu Franca, ca una dintre puterile cele mai interesate în afacerea Egiptului. Aceasta a făcut-o atunci Anglia, acum relațiunile s'au schimbat în mai rău. Se crede, că la cazul dacă va fi întrebata mai întăiu Franca asupra consimțirii sale, anevoie se va pute ajunge la o învoire asupra propunerilor engleze.

Serbia a făcut înțehiri nouă prelîngă Poarta otomană în **causa junctiunii căilor ferate sërbo-turcesci**. Guvernul sërbesc se plînge pentru trăgănarea acestei

afaceri adaugând, că săvârșirea joncțiunii, presupunând cea mai mare energie din partea guvernului turcesc, totuși cere un timp de un an și 4 luni. La această notă a Serbiei, ministrul de externe al Turciei a asigurat pe guvernul sârbesc, că la timpul hotărât se va termina joncțiunea de sub întrebare.

România.

Mesagiul Coroanei pentru deschiderea sesiunii ordinare a Corpurilor legiuitoare.

Domnilor senatori,
Domnilor deputați,

Am simțit totdeauna cea mai viută bucurie aflându-Mă în mijlocul reprezentanților națiunii. Astăzi însă sînt cu atât mai fericit, că salut în d-voastră pe trimișii țării, aleși în urma revizuirii constituțiunii, care a așezat legea electorală pe baze mai largi și a garantat încă mai mult liberul exercițiu al votului.

Pentru a ajunge la acest scop, națiunea a trebuit negreșit să treacă prin multe și grele încercări. Această reformă, în adevăr, atinge pe de o parte interese existente, ear' pe de alta ea nu satisfăcea pe deplin unor aspirațiuni mai înaintate. Ne putem însă felicita că rezultatul lungilor debateri ce au urmat au dat în sfîrșit o lege menită a pune capăt multor neajunsuri.

Cu toate aceste dificultăți, constat, d-lor senatori și d-lor deputați, și constat cu mîndrie că în tot timpul acestei crize însemnate liniștea cea mai perfectă și respectul legii nu a încetat un singur moment a domni în toată țara. Națiunea a fost și de astă dată însuflețită de aceeași prudență, de aceeași maturitate politică, de care a dat dovezi netăgăduite în toate ocaziunile cele grele prin cari țara a străbătut.

Pășind astfel înainte de dezvoltarea unui progres treptat și sigur, fără a părăsi un singur moment ordinea și liniștea, încrederea în România nu a putut decât să crească și să se întarească.

Sînt fericit a vă pute asigura că raporturile noastre cu toate puterile, și mai ales cu acele vecine, sînt din cele mai bune și mai cordiale. În mijlocul unei ere de pace, ele nu pot decât să contribuie la dezvoltarea și întărirea noastră, și țara, își va pute îndrepta toată atențiunea și toate silințele sale în crearea de noi mijloace de prosperitate morală și materială.

Cu cât o națiune este mai matură și are o inteligență mai desvoltată, cu atât ea simte nevoe de a-și perfecționa condițiunile sale de existență. O societate, care a dat dovezi de un spirit politic, de un simțământ de solidaritate mai pronunțat, trebuie neapărat să asigure fie-cărui o libertate de acțiune mai întinsă, ajutând și stimulând la o activitate puternică.

Pe calea urmărită de mai multe generațiuni, am ajuns astăzi la o linie de demarcațiune, care va face epocă în viața noastră ca stat și ca popor. Lucrarea pentru constituirea statului român este îndeplinită. O altă misiune, de nu mai măreață, de sigur mult mai grea și mai laborioasă, ni se impune de acum înainte. Trebuie

să stabilim societatea noastră în condițiunile de viață modernă a celorlalte societăți, spre a răspunde legitimelor aspirațiuni ale întregului popor și spre a pregăti și a asigura României un viitor plin de prosperitate.

Domnilor senatori,
Domnilor deputați,

Sînteți chemați a conlucra împreună cu guvernul Meu la îmbunătățirea întregului sistem administrativ, punându-l la înălțimea progreselor realizate și a cerințelor unei bune și solide organizațiuni interne; a da justiției garanții puternice, magistraturii mai multă siguranță, și justițiabililor încredere și înlesnire.

Cu toate că resursele noastre sînt încă mărginite, s'au făcut sacrificii simțitoare pentru instrucțiunea publică. Sînt sigur că, cu inima voioasă, veți face sacrificii și mai mari. Înainte de toate însă să căutăm a da învățămîntului public o direcțiune practică și sănătoasă, menită a ridica nivelul instrucțiunii și educațiunii naționale, pentru a dobândi rezultatele, pe care țara este în drept a le aștepta.

Biserica, care în toate împregiurările a împărțit aceeași soartă cu națiunea și care totdeauna a fost strîns legată cu dînsa, va fi de sigur obiectul preocupărilor d-voastre celor mai neadormite. Sper că îmbunătățirea stărei preoților de mir și o mai bună direcțiune a învățămîntului eclesiasc vor pute fi realizate chiar în cursul acestei d-voastre sesiuni.

Armata, care a luat un avînt atât de puternic și a devenit astăzi instituțiunea cea mai națională și cea mai iubită, face în fie-care an progrese simțitoare și vă pot asigura, că ea va fi pururea mîndria țării și scutul țării și independenței scumpei noastre patrii.

În dorința de a da nouă înlesniri de comunicațiuni și de transport, camerele trecute au pus la dispozițiunea guvernului resurse extraordinare. Ele nu sînt încă pe deplin întrebunțate și vi se vor da toate lămuririle, de cari veți ave nevoie spre a cunoaște situațiunea lucrărilor, cari urmează cu activitate. Răspunzînd dorințelor expresse de reprezentanții țării în sesiunea trecută, guvernul a putut da mai multora din liniile votate, lărgimea normală, fără a trece peste creditele alocate. În anul viitor, sperăm că cele mai multe din aceste linii vor fi date în circulațiune.

Grija însă cea mai principală a guvernului Meu, cestiunea care trebuie să atragă mai serios atențiunea d-voastre, este criza economică și mai cu seamă criza agricolă, care bîntuie Europa întregă și care la noi este și mai mult simțită. Această criză a provocat o strîmtorare monetară, care se traduce prin o ridicare excepțională a prețului aurului. Guvernul și banca națională fac și vor face tot ce e cu putință spre a micșora efectele acestei situațiuni anormale. Din norocire, însă, această criză ne-a găsit cu finanțele în condițiuni bine regulate, încât vom pute să o străbatem fără ca interesele noastre să fie sguđuite.

Această criză trebuie însă să fie, prin gravitatea ei chiar, o cauză de deșteptare și de impulsie pentru a cugeta cu toții la remediu și la îndreptare. Ea ne va sila a îmbunătăți sistemul nostru de agricultură pentru a oferi pe piețele europene produse și mai bune și mai efține și a lupta cu succes în contra concurenței. Pentru

a ajunge la acest rezultat, va trebui să desvoltăm creditele agricole, punînd la dispozițiunea lor capitaluri mai însemnate, trebuie să reducem tarifele căilor ferate și mai jos de cum au fost scăđute în timpurile din urmă. În cea mai strînsă legătură cu aceste măsuri stau însă crearea și încurajarea industriei în România, cu ajutorul căreia numai vom pute ajunge a îndrepta în viitor starea noastră economică și a împuțina efectele criselor ca cea actuală.

Domnilor senatori,
Domnilor deputați,

Se deschide dar' înainte-vă un câmp întins și frumos, demn de activitatea d-voastre.

Sînt deplin convins că, însufleții de dorințele și aspirațiunile țării, nu veți cruța nici o osteneală și veți lucra cu toată inima spre a înzestra scumpa noastră patrie cu toate instituțiunile reclamate de timp și de progres.

Ear' Eu rog pe Atotputernicul să binecuvinteze lucrările d-voastre.

Sesiunea ordinară a corpurilor legiuitoare este deschisă. Carol.

Președintele consiliului ministrilor și ministru de interne, I. C. Brătianu.

Ministrul cultelor și instrucțiunii publice, G. Chițu.

Ministrul afacerilor străine și ad-interim la lucrările publice, D. Sturdza.

Ministrul finanțelor, G. Lecca.

Ministrul agriculturii, industriei, comerțului și domeniilor, I. Cămpineanu.

Ministrul justiției, N. Voinov.

Ministrul răzbelului, general-adjutant St. Fălcoianu.

Cronică.

Partidul antisemit din Budapesta a ținut o consultare, în care a hotărît ca să prezenteze guvernului o petiție ca să supună toate hîrțile de stat contribuției de camete.

Mersul poștei pe drumul dela Sibiu la Brașov: Pleacă din Sibiu dimineața la oarele 7 și 30 min., sosesc în Brad la 9 oare 45 min., în Porumbacul-inf. 11 oare 15 min., în Ucea-inf. la 1 oară și 10 min. d. a. în Făgăraș la 4 oare 5 min. d. a., în Șercaia la 7 oare 30 min. seara, în Vlădeni la 10 oare 40 min. seara, în Brașov la 2 oare 25 minute după međul nopții. Pleacă din Brașov înapoi la 4 oare 30 min. d. a., sosesc în Vlădeni la 8 oare 5 min. seara, în Șercaia la 10 oare 15 min. seara, în Făgăraș la 12 oare 55 minute noaptea; pleacă din Făgăraș la 1 oară 35 min. noaptea, sosesc în Ucea-inf. la 4 oare 10 min. dimineața, în Porumbacul-inf. la 6 oare 5 min. dimineața, în Brad la 7 oare 35 min., în Sibiu la 10 oare dimineața.

Adunarea generală a băncii auto-ungare a ținut în Viena în 27 l. c. n. d. a. ședință în care s'a discutat asupra prelungirii privilegiului băncii, deoarece conform învoelii banca e datoare a se pronunția la sfîrșitul anului dacă do-reshce prelungirea privilegiului. În această ședință adunarea a împuternicit pe consiliul suprem de bancă să înceapă pertractări cu ambele guverne în cauza prelungirii.

Regele Umberto și cholera. În ședința dela 28 l. c. n. camera italiană a primit fără deosebire de partidă propunerea de a exprima Regelui și ducelui de Aosta admirațiunea și recunoștința camerei pentru curajul dovedit cu ocaziunea cholerei din Neapole. Camera a ales o deputațiune care se spună Regelui și ducelui de Aosta această hotărîre luată de cameră. Asemene hotărîre s'a luat și în senat.

Papa și Patriarhul grecesc. Rotelli, delegatul Papei la Constantinopol a făcut Patriarhului grecesc de acolo o vizită, pe carea acest din urmă i-a reînturnat-o. Acesta e un cas fără precedentă.

Un nou diar a apărut în Bucuresci: „Imparțialul.“

Ministrul de finanțe bulgar a depus pe biroul camerei bulgare un proiect de lege, care interđice circulațiunea în principat a banilor de argint sârbi și români. Proiectul de lege s'a primit.

Ministrul de resboiu al Bulgariei, Cantacuzino, a depus pe biroul Sobraniei un proiect de lege prin care termenul de serviț se cere a fi prolongit dela doi ani la trei.

Comunicațiune împedecată prin zăpadă. Din Leopold se scrie că comunicațiunea pe calea ferată dintre Sokad și Iaroslau a fost împedecată prin un vifor ne mai pomenit de zăpadă. Pe ziua de 27 l. c. avea să se pertracteze înaintea curții cu jurați un proces, dar' neputîndu-se din cauza zăpedii înfățișa nici acusatul și nici martorii, întreruptă fiind comunicațiunea, procesul s'a amînat.

Zăpada în Rusia e așa de mare încât comunicațiunea e oprită și nici posta nu mai comunică regulat.

Carantină. Mărfurile ce vin din porturile Sevastopolului se vor supune pe viitor la Constantinopol unei carantine de 8 în loc de 5 zile.

Profesorul de chimie dela universitatea din Lipsa, Dr. Kolbe a reposedat în urma apoplexiei. Defunctul a fost un însemnat reprezentant al specialității sale.

Uciderea oamenilor prin animale sălbatică în India. După rapoartele oficioase din Calcuta în anul 1883 numărul oamenilor uciiși prin animalele sălbatică în India se urcă la 22.905. Dintre acestia 20.067 au murit de mușcătură prin șerpi veninoși, 985 au fost rupți de tigri, 287 de lupi și 217 de leopardi. Fierele sălbatică au omorît 47.478 animale de casă; dintre aceste abia 1.644 au fost mușcate de șerpi, pe când oameni au căđut jertfă mușcăturii de șerpi 20.067 înși. În anul trecut au fost omorîți 19.890 de tigri, pentru-ce s'au plătit ca premiu 150.000 fl.

Foița „Tribunei“.

Banul găurit.

Poveste.

Tradusă din limba italiană*)
de Silvestru Moldovan.

A fost odată o muiere săracă, care rămăsese văduvă cu un copilaș la sîn. Ea era bolnăvicioasă și cu copilașul la sîn puțin putea să lucreze. Mai ajuta câte ceva pe la vecine și așa ea și cu odorul ei trăiau de ađi până mîne.

Copilașul era frumușel, ca soarele; și muma-sa, în toată dimineața, după-ce-l spăla, îl peptena și-l înfășa, în semn de prorocie bună și ca să-i grăiască ceva, îi dăcea:

Copilașul meu, tu vei fi boier mare!

Copilașul meu, tu vei fi prinț!

Copilașul meu, tu vei fi împărat!

Și când îi dăcea: tu vei fi împărat, totdeauna copilașul dedea din cap, că: da, ca și când ar fi înțeles-o.

Într'o ăi, trecînd pe acolo chiar împăratul și auzînd-o dîcînd: copilașul meu, tu vei fi împărat, luă în nume de rău vorbele aceste, pentru-că nu avusese încă copii și se mânia tare și-i dîse:

— Sorioară, să nu mai cutezi a dîce vorbele aceste, căci va fi vai și amar de tine.

Muierea cea săracă, de frică, nu mai dîse nimic. Pentru aceasta copilașul, vîdînd că muma-sa tace, în toată dimineața, abia era spēlat, peptenat și înfășat, începea a plînge și a sbera.

*) Luigi Capuana, Il regno delle fate. Ancona 1883 vol. II. il soldo bucato.

Ea îi dăcea:

— Copilașul meu, tu vei fi boier mare!... Tu vei fi prinț!...

Dar' copilașul nu se molcomia. Muierea, ca să încerce, îi șopti încetșor:

— Copilașul meu, tu vei fi împărat!

Copilașul dădu din cap, că: da, ca și când ar fi înțeles-o, și tăcu.

Acum muierea cea săracă se încredință, că copilașului îi este ursit mare noroc și, temîndu-se de urgia împăratului, avea de gând să pribegescă într'altă țară.

Cu vremea, întărcînd copilul, când avea de lucru, se ruga de o vecină, dîcînd:

— Cumetă, ai bi bunătate a îngriji de copil; merg la lucru, dar vin curînd acasă.

Într'o ăi din întemplantare a întărdiat. Vecină-sa era necăjită a ține în brațe rîntatea de copilaș, ce plîngea după muma-sa. Tocmai atunci eată că se ivesce un culegător de zdrențe.

— Zdrențe, muiere, zdrențe!

— Nu cumperi zdranta asta, uite?

— Ba îl cumper, dacă ne vom pute tocni cu prețul.

— Ți-l dau pentru un ban.

Culegătorul de zdrențe îi smulse copilul din brațe și-i puse în palmă un ban găurit.

Ea și alte vecine, ce erau de față, rîdeau de gluma aceasta, dar' culegătorul de zdrențe, învîrtindu-se în călcăie, se făcu nevăđut. Aleargă, caută-l, strigă-l... mai vîđutu-l-a cineva?

Ne putem închipui, cât a plîns sērmana mamă, aflînd despre nenorocirea sa.

Se duse în grabă la împăratul:

— Cer dreptate, mălțate împărate!....

— Mi-au furat copilașul.

— „Copilașul meu, tu vei fi împărat“, îi răspunse în vers împăratul, ca să o batjocorească și o alungă dela curte, mulțămînt, că a perit acel semn rău pentru urmașii din neamul seu.

Ochii muierei sărace păreau a fi un rfu de lacrimi. Ziua întregă umbra în sus și în jos oprind oamenii și întrebându-i:

— Oameni buni, n'ați întălnit din întemplantare pe culegătorul de zdrențe, ce 'mi-a furat copilașul?

Oamenii, cari nu sciau nimic despre întemplantare, o socotiau smintită și o luau în rîs.

În ziua aceea nenorocită vecina îi dădu banul găurit, ce i-l puse în palmă culegătorul de zdrențe, dar' muierea cea săracă în necazul sufletului ei, îl aruncă dela sine.

Dimineața următoare deschide o lădiță... banul găurit se afla în ea!

— Ban afurisit! Nu-'mi trebuie nici să te vîđ. Și-l aruncă din nou pre fereastră afară.

În dimineața următoare ear' deschide lădița și ce vede? Banul cel găurit.

Închide lădița, dîcînd necăjită:

— De-ar fi cel puțin de ce lei!... 'Mi-aș cumpăra pe ei o haină cât de slabă!

Nu sfîrși bine vorba și auzi în lăuntru lădiței un sunet de parale. Uimită deschide lădița; se părea, că banul puia se, căci afară de el se aflau în ea para de para tocmai de ce lei.

De aci înainte, când ave lipsă de bani, era destul să dîcă:

— Bănuțul meu, am lipsă de o sută de lei, de o mie de lei.

O sută de lei, o mie de lei erau numai decât acolea.

Muierea cea săracă, bună cum era ea, nu

se folosia numai singură de această norocire; ea miluia pe toți oamenii lipsiți, ca ea, și era pentru ei o binecuvîntare cerească.

Însă binele îl făcea totdeauna cu gândul la copilașul pierdut:

— Ce-'mi folosese norocul acesta mare, fără copilaș?!

Si avea nădejde, că ađi sau mîne cerul va mîngăia-o.

În vremea aceasta împăratul voia să cumpere un cal frumos. Făcu tîrgul, merse să scoată bani din lada, în care-i ținea și băgă de seamă, că lipsește o sumuliță framoasă de parale.

Puse două străji să prindă hoțul; și la câteva zile se uită în lădiță; lipsia din nou o sumuliță frumoasă.

Începu a pândi el însuși; credea, că sînt vinovați sfetnicii sei.

Într'o bună dimineață eată, că aude prin aer o voce depărtată, depărtată:

— Bănuțul meu, am lipsă de o mie de lei.

Si îndată aude în lădiță, un sunet de bani ca și când ar fi luat cineva cu mîna din ei.

Deschide lădița numai decât... mîna de lei lipsia, deși în lăuntru nu se afla nimenea.

— Cum se poate întemplantare una ca asta!

Împăratul se afla în mare încurcatură.

Pe lîngă aceasta, deși era cam sgărcit, îi părea foarte rău să moară fără copii. Si se certa cu împărateasa, ca și când ea ar fi fost de vină și o necăjia, dîcîndu-i:

— Tu nu ești în stare să-'mi faci un băiat, nici măcar unul de lut.

Împărateasa necăjită, se apucă și-i făcu cu mîna sa un băiețuș de lut, mîndru și frumos.

— Eată, că sînt în stare. (Va urma.)

Institutele de credit în Transilvania.

(Continuare.)

III. Reuniuni de credit.

Numele Reuniunii	Deposite p. 1879	Deposite p. 1880	Deposite p. 1881	Deposite p. 1882	Deposite p. 1883
1. Bistritzer Spar- und Aushilfsverein in Bistrița	123.160	—	134.980	141.733	152.316
2. Bistritzer Credit- und Vorschussverein in Bistrița	—	222.930	241.950	281.489	272.488
3. Spar- und Vorschuss-Cons. d. I. a. Beamten-Vereins in Bistrița	9.090	—	—	—	9.100*
4. Bolkatser Spar- und Vorschussverein in Bălcaci	—	5.205	—	—	5.300*
5. Brenddorfer Spar- und Vorschussverein in Botfalau	—	—	—	33.337	57.680
6. Kronstädter Vorschussverein in Brașov	—	495.899	480.648	516.604	518.560
7. Kronstädter Spar- und Vorschussverein d. I. allg. B. in Brașov	59.707	67.915	72.113	91.772	98.016
8. Déési kisegítő pénztáregylet in Dej	172.393	334.420	228.728	249.472	252.755
9. Dévai előleges szövetkezet in Deva	—	25.366	42.506	68.772	98.379
10. Kis-Küküllő m. kir. segélyző tak. pénztár in D.-S.-Mártin	—	10.000	24.149	52.984	84.511
11. Zeidner Vorschussv. in Codlea	101.059	127.697	148.928	157.588	194.520
12. Societ. de împrumut in Feldra	—	2.154	—	—	2.200*
13. Fogarascher Vorschussverein in Făgăraș	—	—	—	—	49.736
14. Marienburg-Rothbacher Vorschussverein in Feldioara	—	—	—	—	11.382
15. Illyefalvai népbank in Illyefalva	—	—	—	—	—
16. Grossauer Vorschussverein in Cristian	—	—	—	—	—
17. K.-Vásárhelyi kiseg. pénztáregylet in K.-Vásárhely	9.436	10.831	12.794	16.338	38.241
18. K.-Vásárhelyi temetkezési- és hitelleg. egylet in K.-Vásárhely	—	—	—	—	—
19. Kolozsvári kiseg. takarékpénztár in Cluj	1.465.207	1.488.534	1.573.030	1.586.356	1.639.897
20. Kolozsvári iparosok hitelszövetkezte in Cluj	221.839	239.878	266.292	317.303	345.435
21. Kolozsvári takaréék és előleg. társ. sz. o. m. tisztiegy. in Cluj	6.938	6.016	—	5.682	7.000*
22. Kolozsvári önszegélyző egylet m. szöv. in Cluj	—	—	—	—	—
23. Repser Spar- und Vorschussverein in Cohalm	—	203.192	223.004	—	230.000*
24. M.-Ludosi községi takaréék és hitelszöv. in M.-Ludoș	3.920	16.259	—	38.930	40.000*
25. Mediascher Spar- u. Vorschussverein in Mediaș	566.237	561.719	—	—	570.000*
26. M.-Vásárhelyi takaréék és hitelszövetkezet in M.-Oșorhei	—	—	—	11.075	16.365
27. Grosspolder Spar- u. Vorschussverein in Apoldul de sus	30.653	—	—	—	31.000*
28. Vorschuss- und Sparverein in Csnádie	11.091	—	—	—	12.000*
29. Nagy-Enyedi kisegítő takarékpénztár in Aiud	92.525	174.216	246.077	352.099	240.197
30. Grosschenker Spar- und Vorschussverein in Cincul-mare	101.951	95.933	105.331	129.299	143.873
31. Hermannstädter Spar- u. Vorschussverein in Sibiu	857.753	883.381	934.406	1.021.595	949.273
32. Hermannstädter Arbeiter-, Spar- und Vorschussverein in Sibiu	—	633	110	111	200*
33. Hermannstädter Spar- u. Vorschuss-Consortium des allg. Beamtenvereins in Sibiu	189.530	201.583	206.140	196.905	198.718
34. „Aurora“ societate de împrumut și păstrare in Năsăud	148.042	180.706	215.761	264.331	321.312
35. Reuniunea de credit și anticipațiuni in Năsăud	—	—	—	—	—
36. Tartlauer Vorschussverein-Genossenschaft in Prejmer	—	9.660	15.587	20.526	21.000*
37. Schässburger Spar- und Vorschussverein in Sighișoara	24.154	451.483	467.996	—	470.000*
38. Schässburger Gewerbe-, Spar- u. Vorschussverein in Sighișoara	—	381.606	—	483.777	485.066
39. Sz.-Ujvári kiseg. takarékpénztár in Gherla	112.378	134.413	155.137	175.255	149.452
40. Honigberger Vorschussverein in Herman	—	—	—	—	—
41. Mühlbacher Vorschussverein in Sebeșul săsesc	4.146	57.675	64.572	87.528	119.153
42. Brooser Vorschussv. in Orăștie	191.604	209.367	224.251	255.787	276.996
43. Sz.-Kereszturi közinépbank in Sz.-Keresztur	16.584	25.549	27.475	24.323	125.302
44. Agnethler Spar- u. Vorschussverein in Agnita	—	—	—	—	—
45. Petersburger Spar- und Vorschussverein in S.-Petru	—	—	—	—	—
46. Tordai kisegítő társulat in Turda	204.680	193.749	236.805	264.859	327.722
47. Tordai népbank in Turda	8.892	13.938	20.170	27.690	30.281
48. Windauer Spar- u. Vorschussverein in Windau	—	—	—	—	—
49. Zalathnai önszegélyző egylet in Zlatna	5.759	5.311	4.246	4.246	4.246
50. Szász-Regner Spar- und Vorschussverein in Reghinul săs.	—	329.075	380.352	390.420	464.270
51. Erdővidéki népbank m. szöv. in Baroth	—	—	—	—	—
52. Societate de păstrare in Reșinari	—	—	—	—	—
Suma	4,737.928	7,168.293	6,753.538	7,268.186	8,963.942

* Aproximativ, lipsind datele.

Din tabloul acesta se vede progresul în decursul de 5 ani, adică din anul 1879 până la finalul anului 1883. La începutul anului 1879 număra Transilvania 5 bănci cu 2,226.731 fl. deposite, 16 casse de economie cu 9,340.178 fl. deposite și 26 reuniuni de credit cu 4,737.928 fl. deposite. La sfârșitul anului 1883 erau 5 bănci cu 3,865.327 fl. deposite, 24 casse de economie cu 13,879.297 fl. deposite și 52 reuniuni de credit cu 8,963.942 fl. deposite. Depozitele s'au sporit prin urmare în 5 ani la bănci cu 1,638.596 fl., la cassele de economie cu 4,539.119 fl. și la reuniuni cu 4,226.014 fl. sau în total cu 10,403.729 fl. și fac cu finalul anului 1883 în total 26,708.566 fl.

Între institutele cuprinse în tablou sunt românești: 1 bancă „Albina“ în Sibiu cu 1,473.799 fl. deposite, 1 cassă de păstrare „Furnica“ în Făgăraș, care va bilanța însă numai cu finea anului 1884, și 4 reuniuni de credit, dintre cari însă una, „Cassa de păstrare“ în Reșinari a licitat, ear' 2 și anume: „Societatea de împrumuturi“ în Feldra și „Reuniunea de credit și anticipațiuni“ în Năsăud n'au publicat bilanțurile, și în fine „Aurora“ societate de împrumuturi și păstrare în Năsăud cu 321,312 fl. depuneri.

Reuniunea de credit nou înființată în Seliște (com. Sibiiului) nu e cuprinsă în tablou, începându-și activitatea numai în anul 1884.

(Va urma.)

Catedre profesoriale vacante în România.

Catedrele de învățământ secundar, atât din circumscripția București, cât și din circumscripția Iași, cari nu s'au putut ocupa în mod provisor, conform legii, în urma concursurilor ce au fost deschise în cursul lunelor Septembrie 1884, se pun din nou la concurs pe ziua de 15 Martie 1885.

Concursurile se vor ține în conformitate cu prescripțiunile legii și regulamentului de concursuri din 1879.

1. Catedra de limba elenă dela liceul din Craiova.

2. Catedra de limba franceză dela cursul inferior al liceului din Craiova.

3. Catedra de istorie și geografie dela gimnaziul din Giurgiu.

4. Catedra de istorie și geografie dela gimnaziul din Galați.

5. Catedra de limba elenă, idem.

6. Catedra de științele fisico-naturale dela gimnaziul din Buzeu.

7. Catedra de științele fisico-naturale dela gimnaziul din Pitești.

1. Catedra de limba elenă dela gimnaziul Ștefan cel Mare din Iași.

2. Catedra de limba franceză dela gimnaziul Alexandru cel Bun din Iași.

3. Catedra de limba franceză dela gimnaziul din Focșani.

4. Catedra de geografie, în Focșani.

5. Catedra de limba elenă, în Focșani.

6. Catedra de limba franceză dela gimnaziul din Băcău.

7. Catedra de limba elenă, idem.

8. Catedra de geografie, idem.

9. Catedra de limba latină dela gimnaziul județian din Fălticeni.

10. Catedra de limba română, idem.

11. Catedra de matematici, idem.

Varietăți.

(Observatorul din Greenwich). „Manchester Guardian“ dice, că cu începere dela 1 Ianuarie viitor Observatorul din Greenwich va începe a conta ziua începând dela miezul nopții însemnată cu o peană la 24, astfel că oara 1 după amiazi va fi indicată cu 13, oarele două cu 14 și așa mai la vale.

Această modificare, adaugă „Manchester Guardian“, va fi probabil semnalul adoptării în toată țara a acestui nou mod de a calcula timpul. Este probabil că drumurile de fer vor adopta cele de întâiu această metodă, căci cu modul acesta nu se va mai calcula oara meridianului nici nu va fi vorba de vr'o indicațiune „nainte“ sau „după amiazi.“

(Botniță pentru oameni). După cum comunică „Secolo“, un prefect dintr'un oraș al Italiei, proprietar bogat, puse culegătorilor la culsul viilor botnițe de fer, pentru-ca să-i oprească pre culegători de a mânca struguri.

(Pêrul chinez.) Eacă întru cât privește pêrul fals câteva cifre interesante: Pêrul chinez nu costă decât 10—12 lei chilometrul. Cel mai frumos pêr, vorbind negustoresce, e pêrul francez „viu;“ o coadă de 80 centimetri tăiată dela o Bretonă sau o Normandă se plătesce până la 1000 de lei.

Coadă cea mai rară este curat albă; ea ajunge până la prețul fabulos de 25 mii lei chilogramul. După pêrul francez vine cel englez apoi cel german, cel italian, cel belgian, și în fine cel

suedez. Există în Paris trei mari case pentru pêr. Una, care are patru sute de lucrători, face afaceri pentru trei milioane pe an; a doua se ocupă numai de pêrul chinez; a treia în fine, cu mult mai înapoia celorlalte, cumpără pêrul făcut din motoatoarele smulse de pe peptini și găsite mai târziu în gunoia.

Din coada de bou sălbatic din America se pot face frumoase peruci pentru teatr.

(Regimul vegetarian). Pe una din colinele cari se află în giurul golfului de Neapole, se află o mănăstire a Camaldulilor a cărei situațiune pitorească a făcut-o să fie renumită în lumea întreagă. Toată ocupațiunea călugărilor din această mănăstire este de a se ruga și de a tăce. Regimul lor este vegetarian. Eacă după profesorul Hoerer rezultatul acestui fel de viață:

„Conducătorul meu, care după exterior și atitudine părea a fi un om de 40 ani, era de 70; era cel mai tiner dintre toți. El mă asigură că moartea unui Camaldul mai înainte de etatea de 90 de ani era privită ca un fenomen și că un mare număr trecea preste etatea de 100 ani.“

În epoca lui Pericle, era un lucru ordinar la Atena ca cineva să trăească 80 de ani. Hippocrat a ajuns la această etate: Xenofon și Sofocle ajunseră până la etatea de nouă-zeci de ani; Epicharm, până nouă-zeci și șapte; Thales și Solon trăiră o sută de ani, și Georgias din Leontium o sută opt ani.

Posta ultimă.

Budapesta, 28 Noevrie n. Precum se comunică lui „P. Lloyd“ din Viena, ultimul consiliu de ministri comun, ținut de curând în Budapesta, s'a ocupat și proiectul de lege pentru grijirea văduvelor și orfanilor de oficeri. Amândouă ministeriile s'au învoit asupra detaliilor pendente și proiectul de lege în scurt timp se va presenta atâtin dieta Ungariei cât și în Reichsrathul austriac. Totodată se așteaptă un nou normativ pentru căsătorirea oficerilor.

Nyiregyháza, 28 Noemvrie n. Gavriil Pechy, fiul președintelui dietei, a fost ales cu o majoritate de 35 voturi deputat contra antisemitului Hudák.

Praga, 28 Noemvrie n. Rieger va ține Dumineca viitoare în „Cesky-Klub“ o prelegere intitulată: „Despre starea politică a Ungariei și rapoartele Cehilor față cu aceasta.“

Serviciul telegrafic al „TRIBUNEI“.

Budapesta 29 Noemvrie n. Casa deputaților. Desbaterea budgetului. Referentul comisiunii financiare Hegedűs motivează detaliat budgetul, relevând momentul însemnat, că erogațiunile față cu anul trecut arată o urcare de 10½ milioane și anume nu în extraordinar, care e cu 5 milioane mai mic, ci în ordinar, ce caracterizează desvoltarea necontentită a economiei statului. După schițarea budgetului resorturilor singuraticice expune oratorul, că deși venitele sînt cu 14½ milioane mai sus fixate decât în 1884, dînsul în numele comisiunii financiare, pe basa examinării detaliate, poate răspunde pentru realitatea budgetului cu deplină liniștire. Dacă deficitul astfel nu ajunge 12 milioane, se poate înțelege dintru aceasta un progres îmbucurător și o garanță pentru regularea situațiunii financiare.

Drept aceea referentul recomandă primirea budgetului drept basă pentru desbaterea specială. Gavril Ugron suține punctul de privire respingător al partidului independent și așterne o rezoluție, în care se declară binele material al Ungariei cu puțință numai pe baza independenței sale. Budgetul n'ar merita încredere; urcarea sarcinilor n'ar fi de încungiurat. Oratorul deci respinge în general și în special budgetul. Rezoluția are 12 subscrieri. Ședința continuă.

Director: Ioan Slavici.
Redactor responsabil: Cornel Pop Păcurar.

Extras din foaia oficială.

Licitatiuni.

Se vënd realitățile lui Nicolae Bobeș, din Ocna (Vizakna) în 12 Ianuarie 1885 la antistia comunală de acolo.

Se vënd realitățile lui Mihail Binder și cons. din Pianul-săs. în 30 Ianuarie 1885 la antistia comunală de acolo.

Se dă zidirea bisericii greco-catolice din Chisidia în licitațiune minuendo (19174 fl.) Oferte în 16 Decemvrie 1884 la oficiul de clădiri în Timișoara.

Se vënd mobilii, vite etc. ale lui Koltor László pe pusta Utoin (cercul judecătoriesc sing. din Timișoara). în 13 Decemvrie 1884.

Publicări.

Din partea tribunalului din Dej se provoacă intereseții din comuna Ciaba-Ujfalu a se infățîșa în 19 Decemvrie 1884 la pertractarea pentru proporționare.

Din partea judecătoriesc cercuale din Buteni se provoacă eređii după Toader Urdaș din Feneș a-și valida drepturile în 45 zile.

Din partea tribunalului din Lugoj, se publică, că Petru Țeran din Tieván s'a pus sub curatelă.

Din partea judecătoriesc cercuale din Sighișoara se provoacă eređii lui Ioan Zultner din Sighișoara a-și valida drepturile în 45 zile.

Din partea tribunalului din Băcherecul-mare se provoacă eređii după Sara Damian a-și valida drepturile în 45 zile.

Edicte.

Din partea tribunalului din M.-Sziget se provoacă intereseții din comuna Karnatsonfalva a se infățîșa în 23 Decemvrie 1884 la pertractarea despre proporționare

Posturi.

Postul de pădurar pentru comunele Vișo, Borșa, Moišin etc. Salar 1000 fl. 200 fl. bani de curtir și 400 fl. pausal. Cereri la vicespanul com. Maramureș în M.-Siget până în 31 Decemvrie 1884.

Postul măestrului de postă în Osdolán (com. Háromszék). Salar 120 fl. pausal 440 fl. Cereri în 3 sêptemăni la direcțiunea postală din Sibiu.

Post de oficial de dare în cercul direcțiunei de finanțe din Sătmár. Salar 500 fl. și 100 fl. bani de curtir. Cereri până în 11 Ianuarie 1885 la numita direcțiune.

Amortisațiuni.

Din partea tribunalului din Cluj se introduce procedura de amortisare asupra libelului cassei de păstrare din Cluj Nr. 3997 sunător pe numele Szász Zsuzsa despre 138 fl. 44 cr. Insinuări într'un an.

Bibliografie.

„Foi'a basericească.“ Organ pentru cultura religioasă a clerului și a poporului. Blaj 25 Noemvrie n. 1884. Sumar: Unirea noastră supranaturală cu Dumnezeu. — Reunionile de credit. — Limba slavică în biserica românească. — Vasele sacre. — Liturgiele private și pentru morți în Dumineci și în sêrbători. — Chateaubriand despre natura misterielor. — Varietăți.

Din

Biblioteca populară a „Tribunei“, au apărut până acuma:

- Nr. 1. Pădurea, ca. Novă de Ioan Slavici. 12 coale tip. broș. elegant. Un exemplar 40 cr. sau 1 leu nou.
Nr. 2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 15 bani.
Nr. 3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 15 bani.
Nr. 4. Piperuș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 20 bani.
Nr. 5. „Păcală și Tândală“. Anecdota dr Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vëndătorilor se dă rabatul cuvenit.

Sciri economice.

Renta franceză. De vreo 6 luni încoace starea rentei franceze e de tot abnormală. Causa la aceasta sînt speculațiunile emanate din patimile politice și ura față de ministerul actual. Perceptorii generali de dare au încasat de 6 luni încoace numai rente. Recoalta din acest an a Franciei se poate numi bună.

Institutul de credit rural în Italia. Italia a poședut până acum 8 institute de credit rural, cari au avut fiecare un teritor de acțiune mărginit. Pentru înființarea unui nou institut de această natură se cere totdeauna autorizația guvernului. Parlamentului italian i se va presenta acum îndată după întrunire un proiect de lege, prin care se va declara de liberă înființare de institute de credit agricole numai sub condițiunea ca la înființarea unui astfel de institut se poată arêta un capital efectiv de 10 milioane lire.

Falimentul Spartali în Londra. Firma Spartali & Comp. devenită insolventă ceacă a ajunge un aranjament cu creditorii sei și are prospect de a le pute oferi o cuotă de 45% deoarece există într'u adevăr un activ de 300.000 puncti sterlingi.

Piața din Sibiu, 28 Noemvrie. Grâu Hectolitru 74—80 Kilo fl. 5.10 până fl. 5.90, grâu mestecat 68 până 72 Kilo fl. 3.90 până fl. 4.70, sêcara 66 până 72 Kilo fl. 3.20 până fl. 3.80, orđ 58 până 64 Kilo fl. 3.80 până fl. 4.40, ovês 38 până 45 Kilo fl. 1.80 până fl. 2.40, cucuruzul 68 până 74 Kilo fl. 3.90 până fl. 4.50, melaial 74 până 82 Kilo fl. 4.— până fl. 5.—, crumpene 66 până 70 Kilo fl. 1.40

până fl. 1.60, semênță de cânepă 49 până 50 Kilo fl. 9.— până fl. 10.—, mazerea 76 până 80 Kilo fl. 7.— până fl. 8.—, linteă 78 până 82 Kilo fl. 10.— până fl. 11.—, fasolea 76 până 80 Kilo fl. 6.— până fl. 6.50, păsat de grâu 100 Kilo fl. 17.— până fl. 18.—, făină Nr. 3 100 Kilo fl. 13.— Nr. 4 fl. 12.—, Nr. 5 fl. 10.—, slămina 100 Kilo fl. 64.— până fl. 66.—, unsoarea de porc fl. 56.— până fl. 60.—, sêu brut fl. 33.— până fl. 36.—, sêu de lumini fl. 50.— până fl. 51.—, lumini turnate de sêu fl. 56.— până fl. 58.—, săpunul fl. 32.— până fl. 34.—, fên 100 Kilo fl. 1.60 până fl. 1.80, cânepa fl. 41.— până fl. 42.—, lemne de ars uscate m. cub. fl. 3.— până fl. 3.50, spirtul p. 100 L. % 29 până 31 cr., carnea de vită Kilo 44 cr. carnea de vitel 38 până 45 cr., carnea de porc 46 până 50 cr., carnea de berbecă 24 până 26 cr., onê 10 cu 30 până 35 cr.

Cursul la bursa de mărfuri în Budapesta dela 27 Noemvrie st. n.

Grâu (din Banat): 72—75 Kilo fl. — până —.— 76—81 Kilo fl. — până —.—, (lungă Tisza) 72—75 Kilo fl. — până —.—, 76—81 Kilo fl. 7.75 până 8.25, (de Pesta) 72—75 Kilo fl. — până —.—, 76—81 Kilo fl. 7.65 până 8.15, (de Alba-Regală) 72—75 Kilo fl. — până —.—, 76—81 Kilo fl. 7.65 până 8.15, (de Bacska) 72—75 Kilo fl. — până —.—, 76—81 Kilo fl. — până —.—, (din Ungaria de nord) 72—75 Kilo fl. — până —.—, 76—81 Kilo fl. 7.40 până 7.90.

Sêcara (ungurească) 70—72 Kilo fl. 6.95 până 7.30 Orđ (nutreț): 60—62 Kilo fl. 6.40 până 6.75; (de berărie) 62—64 Kilo fl. 6.90 până 9.60

Ovês (unguresc) 37—40 Kilo fl. 6.20 până 6.50. Cucuruz (de Banat): dela fl. 7.15 până 7.20; de alt soi fl. 7.10 până 7.15.

Rapița fl. 11.50 până 12.75; de Banat fl. 11.25 până 12.—.

Mălaiu (unguresc): fl. 6.20 până 6.50.

Timpuț de furnisare.

Grâu (primăvară) 75 Kilo fl. 8.26 până 8.27 (per Septembrie—Octombrie) Kilo fl. 7.82 până 7.85.

Sêcara (primăvară) — Kilo fl. 5.74 până 5.76 Cucuruzul (Maiu—Iunie) fl. 5.97 până 5.98.

Rapița (August—Septemvrie) fl. 12.5/8 până 12.9/8 Spirt (brut) 100 L. fl. 28.— până 28.50

Bursa de București.

Cota oficială dela 27 Novemvrie st. n. 1884.

Table with 4 columns: Cota oficială, Cump., 92.—, vënd. —. Rows include Rur. conv. (6%), Act. de asig. Dacia-Rom., Banca națională a României, Impr. oraș. București, Credit mob. rom., Act. de asig. Națională, Sreșuri fonciare urbane, Societ. const., Schimb 4 luni, Aur.

Bursa de Viena

din 28 Noemvrie st. n. 1884.

Table with 2 columns: Item, Price. Rows include Rentă de aur ung., Impmuntul căilor ferate ung., Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung., Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (2-a emisiune), Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (3-a emisiune), Bonuri rurale ung., Despăgubire pentru dijma ung. de vin, Losuri pentru regularea Tisei și Segedin, Rentă de hârtie austriacă, Argintul, Galbeni împărătesci, Napoleon-d'ori, Mărci 100 imp. germâne, Londra 10 Livres sterlinge.

Bursa de Budapesta

din 28 Noemvrie st. n. 1884.

Table with 2 columns: Item, Price. Rows include Renta de aur ung., Impmuntul căilor ferate ung., Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung., Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (2-a emisiune), Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (3-a emisiune), Bonuri rurale ung., Despăgubire pentru dijma ung. de vin, Impmunt cu premiu ung., Losuri pentru regularea Tisei și Segedin, Rentă de hârtie austriacă, Argintul, Serisuri fonciari a le institut. de cred. și ec. „Albina“, Galbeni împărătesci, Napoleon-d'ori, Mărci 100 imp. germâne, Londra 10 Livres sterlinge.

5106/1884 Pret.

[107] 2—3

Publicațiune de licitațiune.

La 7 Decemvrie n. 1884, 10 oare a. m. se va exarênda în cancelaria comunală din Boița prin licitațiune publică: 1. Un local de boltă în edificiul casei comunale pe timpul dela 1 Ianuarie 1885 până la 31 Decemvrie 1890. Prețul de strîigare 200 fl. la an.

2. Dreptul de pescărit în apele ce curg pe hotarul acestei comune pe timpul dela 1 Ianuarie 1885 până la 31 Decemvrie 1890. Prețul de strîigare 20 fl.

3. Dreptul de vênat pe hotarul a-aceiași comune pe timpul dela 1 Ianuarie 1885 până la 31 Decemvrie 1890. Prețul de strîigare 20 fl.

Condițiunile mai amênunțite se pot vedê la acest oficiu.

Sibiu, 25 Noemvrie 1884.

Oficiul pretorial central.

Advertisement for Compactoria Maurițiu Kisch, Strada Urezului Nr. 15. Text: ajustată cu toate mașinele auxiliare de construcțiune cea mai nouă se recomandă pentru furnisarea lucrurilor de compactorie și galanterie de tot soiul pe prețurile cele mai moderate. [106] 3—3

Large advertisement for I. Pserhofer, Viena, Singerstrasse 15. Title: Apoteca la „mêrul de aur al imperului“. Content: Pilule curățitoare de sânge mai nainte numite Pilule universale, merită numirea din urmă, fiindcă au adeverit efectul lor făcêtor de minuni. În casurile cele mai desperate, în cari celelalte medicamente s'au întrebuițat fără nice un efect, după folosirea acestor pilule s'a dobândit în nenumărate casuri și în timp scurt, însănêtoșare deplină, 1 scutulă cu 15 pilule în preț de 21 cr.; un pachet de 6 scatulă 1 fl. 5 cr., comande cu postepere nefrancată 1 fl. 10 cr. Mai puțin de un pachet nu se trimite. Au sosit o mulțime de scrisori, prin care consumenții mulțumesc pentru redobândirea sănătății lor în cele mai deosebite și mai grele boale. Fie-care după-ce va folosi acest medicament, se va șimți silit a-l recomanda mai departe. Reproducem câteva dintre mulțimea de scrișori de recunoșeință. Waidhofen lângă Ybbs, 24 Noemvrie 1880. Mulțumită publică. Stimată d-le! Încă din anul 1862 am suferit de hemorroide și greutate la urinare; am întrebuițat și ajutorul medical, dar fără de folos; boala s'a îngreunat astfel, încât după un timp am simțit dureri mari de foale (în urma unei constrîngerii a tubului); a urmat o lipsă de poftă de mâncare și îndată ce mâncam ceva sau beam vreo picătură de apă, abia mai puteam umbra de amețală de tusă și greutatea de rêsufare, până când în sîrșit am făcut întrebuițare de pilulele d-tale purgative pot țice făcêtoare de minuni, cari au și avut efect și m'au scăpat de suferințele desperate. S-te domnule! Abia pot să vă mulțumesc și să-mi exprim recunoșeința în deajuns pentru pilulele depurative ale d-voastre precum și pentru celelalte medicamente întăritoare. Cu deosebită stimă Ioan Oellinger. Stimată d-le! Am avut norocirea de a da de pilulele depurative ale d-voastre, cari au avut pentru mine un efect admirabil. Am suferit mulți ani de durere de cap și amețeli; o prietină mi-a dat 10 bucăți din excelentele pilule ale d-tale și aceste 10 bucăți m'au restaurat așa deplin, încât e o minune. Cu mulțumită vă rog a-mi mai trimite 1 pachet. Pizska, 13 Martie 1881. Andreiu Parr. Stimată d-le Pserhofer! Eu și mulți alții, cărora pilulele depurative ale d-tale le-au redat sănătatea trebuie să vă mulțumim în scris. În foarte multe morburi pilulele d-tale au dovedit cea mai miraculoasă putere de vindecare, chiar în casuri unde toate celelalte mijloace au fost zadarnice. La scurgerea de sânge a femeilor, la menstruațiune neregulată, la urinarea grea, la limbrici, la slăbiciune de stomac, la amețeli și la multe alte rele au ajutat radical. Cu deplină încredere te rog acum a-mi mai trimite 12 pachete. Cu deosebită stimă Carol Kauder. Stimată d-le! Presupunând că toate medicamentele d-tale vor fi tot așa de bune ca renumitul d-tale balsam în contra degerării, care în familia mea a făcut un sîrșit repede mai multor casuri de umflături de degerare, pre lângă toată neîncrederea mea în așa numitele mijloace de vindecare generale, m'am hotărit totuși a începe cu pilulele depurative ale d-tale, pentru a bombarda cu aceste mici globuri durerile mele îndelungate de hemorroide. Fără întărziere trebuie să-mi mărturisesc, că suferințele mele vechi după o întrebuițare de 4 sêptemăni, au încetat cu totul și că recomand în modul cel mai călduros în cercul amicilor mei aceste pilule. N'am nimic în contra și dacă vei face întrebuițare de aceste șire, — dar fără de publicarea completă a numelui. Viena, 20 Februarie 1881. Cu toată stima C. v. T. Csény, 17 Maiu 1874. Stimată d-le! După-ce pilulele d-tale depurative au redat viața soției mele, care a suferit mai mulți ani de o durere de stomac cronică, dar nu numai că au redat-o vieții, dar i-au dat și puteri proaspete tineresci, nu pot rezista rugărilor altora, care sufer de aceeași boală și te rog a-mi mai trimite cu rambursa din nou donê pachete din aceste pilule miraculoase. Cu deosebită stimă Blasiu Spisstek. Balsam de înghețatură de I. Pserhofer, de mulți ani recunoscut ca cel mai sigur remediu în contra cucuelor de îngheț de tot felul, cum și pentru vindecarea de rane vechi etc. 1 burcănel 40 cr. Pulbere în contra sudoarei picioarelor. Această pulbere delatără sudoarea picioarelor și mirosul cel greu provenind din aceea sudoare, conservează încălțămintele și s'a încercat de nevătămător. Prețul unei cutii 50 cr. Pomadă de Tannoehinină de I. Pserhofer de un șir de ani recunoscută ca cea mai bună dintre toate remediile pentru creșterea părului un burcan mare elegant 2 fl. Toate specialitățile franceze se află în deposit și la dorință se vor expeda prompt și ieftin. Comande prin postă în preț de sub 5 fl. se efectuează numai după trimiterea prețului prin asignațiune postală, comande mai mari se trimit și cu rambursă postală. [99] 6—12